

# רֵאשִׁית בִּינָה

לְלִמּוּד רֵאשִׁית הַקְּרִיאָה, הַתְּפִילָּה וְהַלְּשׁוֹן

מֵאֵת

מְשׁוּלְמֵי ז. פִּישׁ

## REVISED EDITION

Dear Hebrew Reader,

NJOP\* wishes you much success as you embark upon your adventure of learning to read Hebrew. We hope that this will be only a *first* step in your exploration of the rich tradition and history of Judaism.

To learn more about NJOP, visit [www.njop.org](http://www.njop.org).

*Because God's name and various prayers are found in this book, please treat it with respect as you would a prayer book.*

Compliments of  
**NJOP**

1345 Avenue of the Americas, 2nd Floor  
New York, NY 10105-0014

646-871-4444 - 1-800-44-HEBRE(W)

[info@njop.org](mailto:info@njop.org)

[www.njop.org](http://www.njop.org)

COPYRIGHT (C) 2020

\*National Jewish Outreach Program is now NJOP.

Cover: Bienenfeld Design ©1990 NJOP

# NJOP Aleph-Bet Chart ©



<p><b>Tear on Top</b></p>  <p>Sounds like T</p>	<p><b>Mound or Mountain</b></p>  <p>Sounds like M</p>	<p><b>Void or Vacuum</b></p>  <p>Sounds like V</p>	<p><b>Open Box</b></p>  <p>Sounds like B</p>	<p><b>Looks like y</b></p> 	<p><b>Looks like X</b></p> 	.1		
<p>Silent letters</p>								
<p><b>Nice 'N Neat</b></p>  <p>Sounds like N</p>	<p><b>Gap</b></p>  <p>Sounds like G</p>	<p><b>CHupah</b></p>  <p>Sounds like CH</p>	<p><b>Half a line or Hole</b></p>  <p>Sounds like H</p>	<p><b>Rounded</b></p>  <p>Sounds like R</p>	<p><b>Dents in</b></p>  <p>Sounds like D</p>	.2		
<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like N</p>	<p><b>It's no SIN to be a lefty</b></p>  <p>Sounds like S</p>	<p><b>SHe's always right</b></p>  <p>Sounds like SH</p>	<p><b>Look like big Toes</b></p>  <p>Sounds like T <i>Ashkenazi - sounds like S Spot has Slipped away</i></p>	<p><b>Looks like L</b></p>  <p>Sounds like L</p>	.3			
<p>Longest Letter</p>								
<p><b>Serve as both letters and vowel helpers</b></p>  <p>Sounds like V      Sounds like Y</p>		<p><b>Zig Zag</b></p>  <p>Sounds like Z</p>	<p><b>Very straight</b></p>  <p>Sounds like V</p>	<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like M</p>	<p><b>Slice on Side</b></p>  <p>Sounds like S</p>	.4		
<p><b>Looks like K</b></p>  <p>Sounds like K</p>	<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like K</p>	<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like CH</p>	<p><b>Base extended</b></p>  <p>Sounds like B</p>	<p><b>UCH!!! Dropped it!</b></p>  <p>Sounds like CH</p>	<p><b>Catch the ball</b></p>  <p>Sounds like K</p>	.5		
<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like TZ</p>	<p><b>It's twisted like a preTZel</b></p>  <p>Sounds like TZ</p>	<p><b>Looks like the letter y</b></p>  <p>Silent</p>	<p><b>Final letter</b></p>  <p>Sounds like F</p>	<p><b>Featureless Face</b></p>  <p>Sounds like F</p>	<p><b>Profile</b></p>  <p>Sounds like P</p>	.6		
 <p>A as in snake</p>	 <p>OO as in spoon</p>	 <p>O as in over</p>	 <p>E as in egg</p>	 <p>E as in pea</p>	 <p>Silent</p>	 <p>O as in hot</p>	 <p>O as in hot <i>Ashkenazi - A as in awe</i></p>	.7

© This chart may not be reproduced without the express permission of NJOP.

Dedicated in loving memory of Isak and Esther Bauman, Yitzchak ben Yaakov Simcha and Esther bat Yitzchak Isaac ז"ל

# NJOP

NJOP\* was established in 1987 by Rabbi Ephraim Z. Buchwald in response to the spiraling losses of Jews from Jewish life due to assimilation and lack of Jewish knowledge. Through meaningful educational programming and influential social media platforms, NJOP conveys the vibrancy of Judaism to contemporary Jews. Over the last quarter century, NJOP has engaged more than **1,706,552** North American Jews in positive, joyous Jewish experiences.

NJOP's renowned programs have been offered at over 5,000 synagogues and Jewish organizations across the nation and in 44 countries worldwide. NJOP is consistently thought of as a leader in Jewish social media, generating hundreds of thousands of daily impressions via the @JewishTweets Twitterfeed and *Jewish Treats* blog and Facebook Page. NJOP's *Jewish Treats* YouTube channel boasts more than two million views.

Since its founding, NJOP has become one of the largest and most successful organizations, impacting broadly on Jewish engagement around the globe.



# JEWISH TWEETS & TREATS

JUICY BITS OF JUDAISM.

*Jewish Treats* brings “Juicy Bits of Judaism, Daily” straight to your inbox. *JewishTweets* is a Jewish Lifestyle Twitterfeed - living Jewishly, one Tweet at a time.

To subscribe, email [JewishTreats@njop.org](mailto:JewishTreats@njop.org)

View the blog at [www.JewishTreats.org](http://www.JewishTreats.org)

Follow us on Twitter: [Twitter.com/JewishTweets](https://twitter.com/JewishTweets)

Like us on Facebook: [Facebook.com/JewishTreats](https://facebook.com/JewishTreats)



Review your Hebrew letters at home by visiting [TwebrewSchool.org](http://TwebrewSchool.org) and watching NJOP's Hebrew instructional videos that correspond to the lessons in this Hebrew primer.

Ah

X

X X X X X X X .1

X X X X X X X .2

X X X X X X X .3

X X X X X X X .4

א has no sound

א

א א א א א א א .5

א א א א א א א .6

א א א א א א א .7

LESSON 2 שְׁעוֹר ב

Sephardic -- "Ah"  
Ashkenazic -- "Awe"



- |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|----|
| X | X | X | X | X | X | X | .1 |
| X | X | X | X | X | X | X | .2 |
| X | X | X | X | X | X | X | .3 |
| X | X | X | X | X | X | X | .4 |
| X | X | X | X | X | X | X | .5 |
| X | X | X | X | X | X | X | .6 |
| X | X | X | X | X | X | X | .7 |
| X | X | X | X | X | X | X | .8 |

# B as in Ball

# ב

1. בַּ בְּ בִּ בָּ בֹּ בּוּ בֻּ

2. בַּ בְּ בִּ בָּ בֹּ בּוּ בֻּ

3. אַ אָ אִ אֵ אֹ אוּ

4. אַ אָ אִ אֵ אֹ אוּ

5. אָבא אָבא אָבא אָבא

6. אָבא אָבא אָבא אָבא

7. אָבא אָבא אָבא אָבא

8. אָבא אָבא אָבא אָבא



is coming (came)

בָּא

dad, father

אָבא

**X** silent vowel, takes  
sound of letter

V as in Void **ב**

1. בּ בְּ בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי

2. בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי

3. בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי

4. בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי

5. בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי בִּי

6. אָב אָב אָב אָב אָב אָב אָב

7. אָב אָב אָב אָב אָב אָב אָב

8. אָב אָב אָב אָב אָב אָב אָב

9. אָב אָב אָב אָב אָב אָב אָב

אָב אָב אָב אָב

אָב אָב אָב אָב

father אָב



E as in Pea    אָ    אַ

1. אָ אִי בֵּי אָ בֵּי

2. בֵּי בֵּי בֵּי בֵּי בֵּי

3. אָ בֵּי אָבִי אָב אָבִיב אָבִי בֵּי

4. אָב אָב אָ בֵּי אָב אָבִי

5. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

6. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

7. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

8. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

9. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

10. אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב אָבִיב

my father    אָבִי

M as in Mound  
or Mountain

מ

1. מִּי מִי מִי מִי מִי מִי

2. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

3. מִי מִי מִי מִי מִי מִי

4. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

5. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

6. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

7. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

8. אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי אִמִּי

9. אִמִּי מִי בָּא? אָב בָּא. אִבָּא בָּא.

10. אִמִּי מִי בָּא? אָב בָּא. אִבָּא בָּא.

who, who is מִי my mother אִמִּי mother אִמִּי

Note: A dot inside a letter is called a Dagesh.  
Dagesh (·) usually emphasizes the sound of the letter.

# R as in Round



1. רַ רְ רֵ רֶ רִ רִּ רִי
2. רַ רְ רֵ רֶ רִ רִּ רִי
3. רַב רַבִּי רַב רַבִּי
4. רַבִּי רַבִּי אָבִי אָבִי
5. אָמָא אָמָא אָבָא אָבִי
6. רַבִּי רַבִּי אָבִי רַבִּי
7. מִי רַבִּי אָבִי רַבִּי
8. אָמָא אָמִי אָבָא רַבִּי
9. אָמָא אָמָא מִי רַבִּי
10. אָבָא אָבָא אָב רַבִּי

אָמָא, מִי רַבִּי?  
אָבָא רַבִּי.

רב, רַבִּי rabbi

# H as in Hole ה

1. הַ הֵ הֶ הִ הִּ

2. הֵּ הֶּ הִּ הִּי הִיא

At the end of a word, the ה is not pronounced.

3. אָהּ בָּהּ רָהּ מָהּ בָּאָהּ

4. מָהּ הִיא מָהּ הִיא הִיא אָמַא

5. אָבַא אָבַא הָאָב בָּא

6. אָמַא אָמַא אָמַא בָּאָהּ

7. אָבַא בָּא אָמַא בָּאָהּ

8. אָבַא רַבִּי הַרְבִּי בָּא

9. אָמַא, מָהּ הָאָב? הָאָב רַבִּי?

10. אָבַא, מִי הִיא? הִיא אָמַא.

11. אָבִי, רַבִּי מָה אָמִי?

12. מָה הִיא? הִיא אָמַא.

13. הָאָב אָמַר, אָמַא בָּאָהּ, אָמַא בָּאָהּ.

is coming (came)(f.)	בָּאָהּ	the	הַ, הֵ
he said	אָמַר	what (what is)	מָה, מַה
she, she is	הִיא		

X as in Egg ע has no sound ע

1. עַ עֵ עֶ עִ עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

2. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

3. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

4. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

5. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

6. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

7. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

8. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

9. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

10. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

11. עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר עֵבֶר

in the evening

עֵבֶר

evening

עֵבֶר

O as in Over ו X

1. בּוּ מוּ אַ אוּ עוּ
2. רוּ רוּ הוּ הוּ הוּ הוּ
3. בָּא מוּ רָה בָּא בָּא הַמוּ רָה
4. מוּ רָה עֵבְרִי אִמָּא מוּ רָה
5. מוֹרָה עֵבְרִי
6. אָבִי רַבִּי אִמִּי מוֹרָה
7. אָבִא, אִמָּא, הַמוֹרָה בָּא.
8. הַמוֹרָה הָעֵבְרִי בָּא.
9. אָבִא, אָבִי, הַמוֹרָה בָּאָה.
10. אָבִא אָמַר: הַמוֹרָה הָעֵבְרִי בָּא.
11. אִמָּא אָמְרָה: הַמוֹרָה בָּאָה.
12. מִי בָּא? הַמוֹרָה בָּא.
13. מִי בָּאָה? הַמוֹרָה בָּאָה.

teacher (f.)

מוֹרָה

teacher (m.)

מוֹרָה

she said

אָמְרָה

# D as in Dent ד

1. דו ד' דו דוד דו דָּה
2. דָּ ד' ד' ד' דוד דו דָּה
3. בָּא דו ד' דוד ה' דוד בָּא דודי
4. דוד דודָה ד' ד' דודי
5. דודי מוֹרָה. הדוֹדָה מוֹרָה.
6. אָבִא, אָמָא, הדוֹדָה בָּאָה.
7. הדוד מוֹרָה, הדוֹדָה מוֹרָה.
8. בָּא דודי, המוֹרָה.
9. בָּא דוד, בָּאָה הדוֹדָה.
10. הדוֹדָה דְבוֹרָה מוֹרָה.
11. מי מוֹרָה? הדוד מוֹרָה.
12. מי מוֹרָה? הדוֹדָה דְבוֹרָה מוֹרָה.
13. מָה הדוד? הדוד מוֹרָה עֲבָרִי.

Deborah דְבוֹרָה

aunt דוֹדָה

uncle דוד

Final מ  
M as in Abraham



ם is a final letter that comes only at the end of a word. Final ם has the same sound as מ.

1. עַם מִי עָם עַמִּי עַמִּים דּוֹד הוּא דָּיִם
2. מוֹרֶה מוֹ רִים עַם עַמִּים רַבִּים
3. בָּא בָּ אִים עִבְרִי הָעַבְרִים אָב רַ הֵם
4. אָב רַ הֵם הָ עִבְרִי
5. אָבָא אָמַר: דּוֹדִים רַבִּים בָּאִים.
6. מוֹרִים רַבִּים בָּאִים בְּעָרְב.
7. אָבָא, מִי אָב הָ עִבְרִים?
8. אֲבָרְהָם, אֲבָרְהָם, אָב הָ עִבְרִים.
9. אֲבָרְהָם אָב עַמִּים רַבִּים.
10. אָמָא, אָבָא אֲבָרְהָם.
11. אָבָא אָב עַמִּים רַבִּים.
12. הַמּוֹרֶה אָמַר: אֲבָרְהָם אָב הָ עַם הָ עִבְרִי.

nations	עַמִּים	are coming	בָּאִים
many	רַבִּים	Abraham	אֲבָרְהָם
teachers	מוֹרִים	people, nation	עַם



# Review חזרה

1. מי
2. מי רבִי? אֲבֵא רַבִּי. מי בָּא בְּעָרְב? אֲבֵא בָּא בְּעָרְב.
3. מי מוֹרָה? הַיּוֹד מוֹרָה. מי מוֹרָה? הַיּוֹדָה מוֹרָה.
4. מָה מָה
5. מָה אֲבֵא? אֲבֵא רַבִּי. מָה הַיּוֹד? הַיּוֹד מוֹרָה.
6. מָה הַיּוֹדָה? הַיּוֹדָה מוֹרָה.
7. בָּא בָּאָה בָּאִים
8. אֲבֵא בָּא. אֲמָא בָּאָה. מוֹרָה בָּא. מוֹרִים בָּאִים.
9. הַיּוֹד בָּא. הַיּוֹדָה בָּאָה. יוֹד בָּא. יוֹדִים בָּאִים.
10. הַמּוֹרָה בָּא. הַמּוֹרָה בָּאָה. מוֹרִים בָּאִים. מוֹרִים רַבִּים בָּאִים.
11. יוֹדֵי מוֹרָה עֲבָרִי.
12. יוֹדֵי מוֹרָה עֲבָרִי.
13. הַיּוֹד אָמַר:
14. אֲבָרְהֶם אֵב הָעַם הָעֲבָרִי.
15. אֲבָרְהֶם אֵב הָעֲבָרִים.

A as in Snake      אֵי      אֵי

1. אֵי אֵי יַע יַע יֵד יֵד רֵי רֵי
2. מֵי מֵי מֵי מֵי יַע יַע אֵי אֵי דֵי
3. בֵּי בֵּי הֵ הֵ הֵי הֵי אֵי אֵמֵי
4. דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ דֵּ
5. מְהֵרָה, מְהֵרָה!
6. הָאֵב אוֹמֵר: אֵי הָאֵם?
7. אֵמָא, בֹּאֵי מְהֵרָה!
8. הַדּוֹד אוֹמֵר: אֵי הַדּוֹדָה?
9. דּוֹדָה, בּוֹאֵי מְהֵרָה!
10. הַמּוֹרָה אוֹמֵר: אֵי הַמּוֹרָה?
11. מוֹרָה בּוֹאֵי מְהֵרָה!
12. מְהֵרָה, מְהֵרָה, מְהֵרָה!

The Creator הַבּוֹרָא 13

14. בּוֹרָא אוֹר Creator of light
15. בּוֹרָא הָאָדָם Creator of man
16. בּוֹרָא הַהָרִים Creator of the mountains

mother	אֵם	quickly (fast)	מְהֵרָה
come (f.)	בּוֹאֵי	says (m.)	אוֹמֵר
come quickly	בּוֹאֵי מְהֵרָה	where (is)	אֵי

# L as in Longest Letter ל

1. לֵל לֹל לִל לִי לִי לִי לִי
2. לֵל לֹל לִל לִי לִי לִי לִי לִי
3. אֵל אֵל אֵל אֵל אֵל אֵל
4. בָּא הַמּוֹרָה אֵל אָבִי
5. לָמָה לָמָה בָּא מוֹרֵי
6. לָמָה בָּא הַמּוֹרָה אֵל אָבִי?
7. הַרְבֵּי לוֹמֵד. הַדּוֹד לוֹמֵד.
8. הַדּוֹדָה לְמַדָּה.
9. הַמּוֹרָה לוֹמֵד. אָבִא לוֹמֵד.
10. הַמּוֹרָה לְמַדָּה.
11. מִי לוֹמֵד? הַדּוֹד מֵאִיר לוֹמֵד.
12. מִי לְמַדָּה? הַדּוֹדָה לֵאָה לְמַדָּה.
13. בּוֹרָא הָעוֹלָם
14. הָאֵל בּוֹרָא הָעוֹלָם. God is the Creator of the world.
15. הָאֵל בּוֹרְאִי. God, my Creator.

Leah	לֵאָה	studies (m.)	לוֹמֵד
Meyer	מֵאִיר	studied (f.)	לְמַדָּה

G as in Gap

ג

1. גַּ גֵּ גֶ גְּ גִּי גֵי גֹ גִּי גֹּ

2. גַּ גֹּ גֵיָא גָה גְּ דוֹל גְּ בּוֹר גַּם

3. הֵּ הֶּ דוֹל הֵּ הֶּ בּוֹר הֶּ הֶּ לָהּ הֶּ הֶּ לֵים

4. מִי גְדוֹל?

5. אָבִא גְדוֹל. גַּם הָאִם גְדוֹלָהּ.

6. הַמּוֹרָה גְדוֹל. גַּם הָאִם גְדוֹלָהּ.

7. הַדּוֹר מֵאִיר גְדוֹל.

8. גַּם הַדּוֹרָה לְאָה גְדוֹלָהּ.

9. מִי גְדוֹל? אָבִא גְדוֹל. גַּם הַדּוֹר גְדוֹל.

10. מִי גְדוֹלָהּ? הָאִם גְדוֹלָהּ. גַּם הַדּוֹרָה גְדוֹלָהּ.

11. הָאֵל הַגְּדוֹל

12. הָאֵל הַגְּדוֹל, הַגְּבוֹר. The great, mighty God.

13. הָאֵל בְּרָא הַמָּאוֹר הַגְּדוֹל. God created the great light.

also גַּם big (f.) גְדוֹלָהּ big (m.) גְדוֹל

OO as in Spoon



1. בּוּ בַּ בּוּ גוּ גוּ דוּ דוּ דַּ

2. הוּ דוּ לוּ לְאֵם לְאִם מִים דָּב דְּבִים

3. רַב מֶרְבִּים עוֹלָם אוֹ לָם הוּ דִי עוּ

4. מִי הוּא? מִי הִיא?

5. מִי הוּא? מִי הִיא?

הוּא אָבֹא. הִיא אִמָּא.

6. מִי הוּא? מִי הוּא?

הוּא הַרְבֵּי. הוּא הַמּוֹרֶה.

7. הוּא אֱלֹהִים

He is the Creator of the world.

8. הוּא בּוֹרֵא עוֹלָם.

He is my God.

9. הוּא אֱלֹהֵי.

Give thanks to Him.

10. הוֹדוּ לוֹ.

who is she

מִי הִיא

who is he

מִי הוּא

he הוּא

Short Vowels

א ה ע

1. אַ הֶ עֵ אֵ הִ אִ עִ אֵ הֶ עֵ
2. אָבִי הַדָּר עָלַי אֶהְיֶה מִן עַמְדֵי הָעֵלְיָל
3. מִן עָרִיב עָרַב בַּיּוֹם אֶהְיֶה אֲדוֹם הָעֶבֶד עִבְדֵי הַיָּמִים

4. אֵל, אֱלֹהִים God

5. אֱלֹהִים בּוֹרֵא הָעוֹלָם. God is the Creator of the world.
6. הוּא אֱלֹהֵי הָעַמִּים. He is God of the nations.
7. אֱלֹהִים בּוֹרֵא הָאָדָם. God is the Creator of man.
8. הוּא אֱלֹהֵי, הוּא בּוֹרֵאִי. He is my God, He is my Creator.
9. אֱלֹהִים בּוֹרֵא הָאוֹר. God is the Creator of light.
10. הוּא אֱלֹהֵי עוֹלָם. He is the eternal God.
11. מִעוֹלָם עַד עוֹלָם. Forever and ever.
12. אַבְרָהָם עֶבֶד אֱלֹהִים. Abraham, the servant of God.
13. הוּא אֱלֹהֵי אַבְרָהָם. He is the God of Abraham.
14. הָאֵל הַגָּדוֹל, הַגִּבּוֹר. The great and mighty God.
15. הוֹדוּ לוֹ. Give thanks to Him.

אֱלֹהִים לִי, לֹא אֵירָא.  
God is with me, I shall not fear.

# T as in Toe ת

1. תַּ תְּ תֵּ תִּ תּוֹ תִּ תְּ
2. תּוֹ תּוֹ תְּ תּוֹ תְּ תִּ תִּ
3. תּוֹ דָּה דוֹ דִּי תּוֹ דָּה דוֹדָה
4. תֵּל מוֹד תּוֹרָה תֵּל מִי דִּי
5. מֵאִיר לוֹמֵד תּוֹרָה.
6. מֵאִיר תִּלְמִיד. הוּא לוֹמֵד תּוֹרָה.
7. דְּבוֹרָה תִּלְמִידָה. הִיא לְמַדָּה תּוֹרָה.
8. מֵאִיר לוֹמֵד תּוֹרָה בִּפְתִלְמוֹד תּוֹרָה.
9. גַּם דְּבוֹרָה לְמַדָּה תּוֹרָה בִּפְתִלְמוֹד תּוֹרָה.
10. אַתָּה הוּא הָאֱלֹהִים. You are God.
11. אַתָּה הוּא אֱלֹהֵי אַבְרָהָם. You are the God of Abraham.
12. אֱלֹהִים, גְּדֹלָתְךָ מְאֹד! O God, You are very great!

תּוֹרָה אֹרָה  
Torah Is Light

student (f.)	תִּלְמִידָה	student (m.)	תִּלְמִיד
	Hebrew school	תִּלְמוּד תּוֹרָה	

Sephardic --T as in Toe  
Ashkenazic --S as in Slip

ת

1. תו ת ת ת ת ת ת ת ת ת

2. ת ת ת ת ת ת ת ת ת

3. תו ת ת ת ת ת

4. תו רה תורה תו ר תי

5. התורה ה תורה היא תורת?

6. תורת אמת תורת?

7. התורה היא אורה. אורה תורת?

8. דבורה לומדת תורה.

9. התלמידה דבורה לומדת תורה.

10. דבורה אוהבת את התורה.

11. המורה אומרת: התורה תורת אמת.

12. אֱלֹהִים בָּרָא אֶת הָאָדָם. God created man.

13. אֶת הָאֱלֹהִים תִּירָאוּ. You shall fear God.

הַתּוֹרָה תּוֹרַת אֱמֶת.  
The Torah is the Teaching of Truth.

she says

אומרת

she likes, loves

אוהבת

she studies

לומדת



# SH as in Ship

1. שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ
2. שֵׁשׁ שֵׁשׁ תְּנֵשׁ עֵשׂה אֵישׁ אֵישׁ שְׁמוֹ אֵל
3. שֵׁשׁ מִשֵּׁשׁ שְׁמֵשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁשׁ שְׁלוֹם
4. מִשֵּׁשׁ שֵׁשׁ מִרְשֵׁשׁת שֵׁשׁ שֵׁשׁ בָּהּ
5. שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם.
6. שְׁלֹמֵה שֵׁשׁ שֵׁשׁ.
7. שֵׁשׁ הַשֵּׁשׁ: שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם.
8. גַּם שְׁמוֹאֵל שֵׁשׁ אֵת הַשֵּׁשׁ.
9. גַּם מִשֵּׁשׁה שֵׁשׁ אֵת הַשֵּׁשׁ.
10. שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם, שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם.
11. שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם, אֶבֶא שְׁלִי.
12. שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם, שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם.
13. שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם, אֶמֶא שְׁלִי.

my, mine	שְׁלִי	sings (m.)	שֵׁשׁ
Solomon	שְׁלֹמֵה	a song	שֵׁשׁ
Samuel	שְׁמוֹאֵל	name	שֵׁשׁ
Moses	מִשֵּׁשׁה	a peaceful Sabbath	שְׁשֵׁשׁת שְׁלוֹם

1. שׁוֹמֵר שַׁבָּת      שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת

2. מֹשֶׁה שׁוֹמֵר שַׁבָּת.      לֵאָה שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת.

3. שְׁלֹמֹה שׁוֹמֵר שַׁבָּת.      שׁוֹלְמִית שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת.

4. אָבִא שׁוֹמֵר שַׁבָּת.      אִמָּא שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת.

5. הַיְהוּד שׁוֹמֵר שַׁבָּת.      הַיְהוּדָה שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת.

6. הַמּוֹרָה שׁוֹמֵר שַׁבָּת.      הַמּוֹרָה שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת.

7. מִי שׁוֹמֵר שַׁבָּת?      מִי שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת?

8. עוֹד מִי שׁוֹמֵר שַׁבָּת?      עוֹד מִי שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת?

9. אֱלֹהִים בָּרָא אֶת הַשֶּׁמֶשׁ.      God created the sun.

10. הַשׁוֹמֵר אֶמֶת לְעוֹלָם.      He keeps truth forever.

11. שִׁירוּ לוֹ, הִלְלוּ שְׁמוֹ.      Sing to Him, praise His name.

12. אֲשֶׁרִי הָאִישׁ הַלּוֹמֵד תּוֹרָה.      Happy is he who studies Torah.

שְׁמֹר אֶת הַשַּׁבָּת!  
Keep the Sabbath!

שׁוֹמֵר שַׁבָּת (m.)      שׁוֹמֶרֶת שַׁבָּת (f.)      keeps the Sabbath (m.)  
שׁוֹלְמִית      עוֹד מִי      Shulamith      who else

S as in Sin



1. שֵׁ שֵׁ שֵׁ שֵׁ שֵׁ שֵׁ שֵׁ שֵׁ
2. שֵׁשׁוּ שֵׁמוֹ שֵׁמָה שֵׁים שֵׁימִי שֵׁבַע שֵׁבַע
3. שֵׁבַע שֵׁשׁ שֵׁשׁ שֵׁלָמָה עוֹ שֵׁה עָשָׂה עָ שׁוֹר
4. שָׂרָה שָׂרָה
5. שָׂרָה הָאִשָּׁה שֶׁל אַבְרָהָם.
6. שַׁבַּת, אַבְרָהָם בָּא.
7. אַבְרָהָם אוֹמֵר: שַׁבַּת שָׁלוֹם, שָׂרָה.
8. שָׂרָה אוֹמֶרֶת: שַׁבַּת שָׁלוֹם, אַבְרָהָם.
9. שָׂרָה שָׂרָה: שַׁבַּת שָׁלוֹם, שַׁבַּת שָׁלוֹם.
10. שַׁבַּת שָׁלוֹם, אַבְרָהָם שָׁלִי.
11. אַבְרָהָם שָׂר: שַׁבַּת שָׁלוֹם, שָׂרָה שָׁלִי.

שֵׁים שָׁלוֹם  
Grant peace

wife

אִשָּׁה Sarah

שָׂרָה

the wife of

הָאִשָּׁה שֶׁל sings (f.)

שָׂרָה

# Y as in Yes



1. יְיָ יֵשׁוּעַ בְּנוֹ יִשְׂרָאֵל יְיָ
2. יֵשׁוּעַ בְּנוֹ יִשְׂרָאֵל יְיָ יֵשׁוּעַ בְּנוֹ יִשְׂרָאֵל
3. יְיָ יֵשׁוּעַ בְּנוֹ יִשְׂרָאֵל יְיָ יֵשׁוּעַ בְּנוֹ יִשְׂרָאֵל
4. שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל.
5. הַיֵּלֶד יִשְׂרָאֵל הָיָה בִירוּשָׁלַיִם.
6. הַיֵּלֶד יִשְׂרָאֵל בָּא לְתַלְמוּד תּוֹרָה.
7. הַמּוֹרָה אָמַר: יִשְׂרָאֵל יוֹדֵעַ שִׁיר עֶבְרִי.
8. שֵׁם הַשִּׁיר, שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל.
9. הַיֵּלֶד יִשְׂרָאֵל שָׂר.
10. שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, Guardian of Israel,
11. שָׂמֹר שְׂאֲרֵי יִשְׂרָאֵל. Protect what is left of Israel.
12. אַל יֵאָבֵד יִשְׂרָאֵל, Let not Israel be destroyed,
13. הָאוֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל. Who proclaim: "Hear, O Israel."
14. שְׁלֹם שְׁלֹם, שְׁלֹם שְׁלֹם. Grant peace, grant peace.
15. שְׁלֹם שְׁלֹם עַל יִשְׂרָאֵל. Grant peace on Israel.

שְׁלֹם עַל יִשְׂרָאֵל. Peace on Israel.
--

was  
boy

הָיָה  
יֵלֶד

Jerusalem  
knows (m.)

ירוּשָׁלַיִם  
יודֵעַ



Final נ

N as in Amen

ן

N as in Nice n' Neat

נ

ן is a final letter that comes only at the end of a word.

1. נַן נֵן נֶן נִן נֹן נָן

2. נָתַן נֹתַן בֵּן נָא אָמֵן עָנָה אָדוֹן

3. מִי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה?

4. הַמּוֹרָה שָׁאַל:

מִי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל?

5. רְאוּבֵן עָנָה:

מָשָׂה רִבֵּנוּ נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל.

6. הַמּוֹרָה שָׁאַל:

מִי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְמֹשֶׁה?

7. שִׁמְעוֹן עָנָה:

אֱלֹהִים נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְמֹשֶׁה.

8. דֵּינֹו

9. אֱלוֹ נָתַן, נָתַן לָנוּ,

10. נָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה,

11. אֶת הַתּוֹרָה נָתַן לָנוּ, דֵּינֹו.

12. דֵּי דֵּינֹו, דֵּי דֵּינֹו, דֵּי דֵּינֹו,

13. דֵּינֹו, דֵּינֹו, דֵּינֹו.

Reuben

רְאוּבֵן

asked (m.)

שָׁאַל

answered (m.)

עָנָה

gave (m.)

נָתַן

Simeon

שִׁמְעוֹן

the children of Israel בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

Moses our Teacher

מֹשֶׁה רִבֵּנוּ

# The Lord יְהוָה

ה', יי, יהוה, אֲדֹנָי

Important note: The name of God may only be used on very important occasions, such as prayer or study. Otherwise, the expression הַשֵּׁם (ה'), the Name, is used. The name written as יהוה is never pronounced as it is written. It is usually pronounced "Adonai."

1. גדול יי וּמְהֻלָּל מְאֹד. The Lord is great, and highly praised.
2. יי אֱלֹהִים, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. The Lord, is the God of Israel.
3. יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יי. Let everyone praise the name of the Lord.
4. הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ עַבְדֵי יי. Hallelujah, praise, O servants of the Lord,
5. הַלְלוּ אֶת שֵׁם יי. Praise the name of the Lord.
6. וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה: And the Lord said to Moses:
7. עֲלֵה אֵלַי הַהָרָה, וְהָיָה שָׁם. Come up to Me on the mountain and remain there.
8. וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶל מֹשֶׁה, God spoke to Moses,
9. וַיֹּאמֶר אֵלָיו, אֲנִי יְהוָה. And said to him: I am the Lord.
10. וַיֹּאמֶר יְהוָה, רְאֵה רַאֲיֹתַי אֶת עַנְיֵי עַמִּי. The Lord said: I have seen the suffering of My people.
11. אָנֹכָה יי, הוֹשִׁיעָה נָא. Please, O Lord, help us.
12. וַיּוֹשַׁע יי בַּיּוֹם הַהוּא אֶת יִשְׂרָאֵל. And the Lord saved Israel on that day.
13. יי אֹרְי וַיִּשְׁעֵי, מִמִּי אֵירָא. God is my light and my salvation; Whom shall I fear.

יְהוָה, הוּא הָיָה, הוּא הוֹה, הוּא יִהְיֶה.

The Lord, He was, He is, He shall ever be.

1. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
2. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. Our God, and God of our fathers.
3. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, Great and mighty God,
4. אֵל עֲלִיוֹן. Supreme God.
5. יְיָ מִעוֹן אַתָּה הָיִיתָ לָנוּ O Lord, You have been our protector
6. בְּדֹר וְדֹר. Through the ages.
7. אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא. Please, O Lord, save us now.
8. וְשָׁמְרוּ
9. וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, And the Children of Israel shall keep the Sabbath.
10. לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדוֹרֹתָם, Observing the Sabbath in all ages,
11. בְּרִית עוֹלָם. As an everlasting covenant.
12. בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל Between Me and the Children of Israel
13. אוֹת הִיא לְעוֹלָם. It is a sign forever.
14. תּוֹרַת אֱמֶת
15. תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל, God gave a Torah of truth to His people,
16. עַל יַד נְבִיאָוּ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ. By the hand of His prophet, faithful in His house.



# C as in Circle ס

1. ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס

2. ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס

3. ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס

4. ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס ס

5. סְדוּר

6. לִי סְדוּרָה. לִי סְדוּר גָּדוֹל.

7. גַּם לְאָבִא סְדוּר גָּדוֹל.

8. גַּם לְאִמָּא סְדוּר גָּדוֹל.

9. לְסַבָּא סְדוּר. גַּם לְסַבָּתָה סְדוּר.

10. אֱלֹהִים, אַתָּה סִתָּר לִי. God, You are my protection.

11. וְהוּא נָסִי וּמְנוּס לִי. He is my banner and a refuge for me.

12. לְעוֹלָם יִהְיֶה אָדָם לְעוֹלָם יִהְיֶה אָדָם

13. לְעוֹלָם יִהְיֶה אָדָם יִרָא שָׁמַיִם One should always fear God

14. בְּסִתְר וּבְגִלּוּי, In private and in public,

15. וּמוֹדָה עַל הָאֱמֶת, And admit the truth,

16. וְדוֹבֵר אֱמֶת בְּלִבּוֹ. And speak the truth even in his heart.

סוּר מֵרָע! Avoid evil!

grandfather

סַבָּא

to me (I have)

לִי

grandmother

סַבָּתָה

Siddur, prayer book סְדוּר

# Z as in Zigzag ז

1. ז ז ז זָה ז זֵי זוּ זֹאת זוּ
2. זֵית זָו זוּ עוּ זַר זָרַע עֲזָרָה מְזוּן זָרִיז וְזָה
3. מְזוּזָה זָה מְזוּזָה וְעֵזִי עֲזוּזִי זָן אֲזוּזִי זוּזִי זִין
4. מְזוּזָה
5. הַמּוֹרָה שָׁאֵל: מִי זָה?
6. יוֹסִי עֲנֵה: זָה מוֹרָה.
7. הַמּוֹרָה שָׁאֵל: מִי זֹאת?
8. יוֹסִי עֲנֵה: זֹאת מוֹרָה.
9. הַמּוֹרָה שָׁאֵל: מַה זָה?
10. יוֹסִי עֲנֵה: זָה סִדּוּר.
11. הַמּוֹרָה שָׁאֵל: מַה זֹאת?
12. יוֹסִי עֲנֵה: זֹאת תּוֹרָה.
13. הַמּוֹרָה שָׁאֵל: מַה זֹאת?
14. יוֹסִי עֲנֵה: זֹאת מְזוּזָה.

<p>תּוֹרָה תְּהֵא אֶמּוֹנָתִי וְאֵל שִׁדִּי בְּעֲזָרָתִי.                  The Torah shall be my faith and the Almighty my help.</p>
--

זָה      this (m.)      זֹאת      this (f.)      מְזוּזָה      Mezuzah

LESSON 31 שְׁעוֹר לֹא

1. מֵאֵין יְבֹא עֲזָרִי
2. אֲשָׂא עֵינַי אֶל הַהָרִים, I will lift up my eyes unto the hills,
3. מֵאֵין יְבֹא עֲזָרִי. From where shall my help come.
4. עֲזָרִי מֵעַם יְיָ. My help comes from the Lord.
5. יְיָ הִיָּה עֲזָר לִי. O Lord, be my help.
6. עֲזֶרְתָּ אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם. The help of our fathers are You forever.
7. עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה, The Lord is my strength and my song,
8. וַיְהִי לִי לְיִשׁוּעָה. And He has become my salvation.
9. שִׁירוּ לוֹ, זַמְרוּ לוֹ. Sing to Him, sing praises to Him.
10. אֲזַנֵּר יִשְׂרָאֵל בְּגִבוֹרָתוֹ. He girds Israel with strength.
11. יְיָ עֲזֵז לְעַמּוֹ יִתָּן. May the Lord give strength to His people.
12. רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן עֲזַרְיָה אָמַר: Rabbi Elazar the son of Azariah says:
13. אִם אֵין דַּעַת, אֵין בִּינָה. Without knowledge there is no understanding.
14. אִם אֵין בִּינָה, אֵין דַּעַת. Without understanding there is no knowledge.

תּוֹרַתִּי אֵל תַּעֲזֹבוּ.  
Do not forsake My teaching.

# C as in Catch כ

1. כַּ כֵּ כֶּ כִּי כֹ כָּ כִּי כֹ כֹּ
2. כֵּ בֵד כֶּ בּוֹד כֹּ בּוֹד בֵּ פּוֹס כֹּ בַע כֹּל
3. כֶּנֶסֶת כֶּנֶס סִיָּה כֶּבּוֹדָה גִּדָּה לָהּ גִּבּוֹרָה
4. בֵּית כֶּנֶסֶת
5. הַרְבֵּי בָּא אֶל בֵּית הַכֶּנֶסֶת.
6. אָבֵא בָּא אֶל בֵּית הַכֶּנֶסֶת.
7. הַדּוֹד בָּא אֶל בֵּית הַכֶּנֶסֶת.
8. הַיֶּלֶד בָּא אֶל בֵּית הַכֶּנֶסֶת.
9. הַשֹּׁמֵשׁ נוֹתֵן לַיֶּלֶד סֵדוֹר.
10. בְּסֵדוֹר כְּתוּב:
11. כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהוָה, הַלְלוּיָהּ.
12. כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהוָה, הַלְלוּיָהּ.

Let every living being  
praise the Lord,  
Hallelujah.

וְתִלְמוּד תּוֹרָה כֶּנֶסֶת כֶּלָּם.  
And the study of the Torah  
is above everything else.

sexton	שֹׁמֵשׁ	to	אֶל
it is written	כְּתוּב	synagogue	בֵּית כֶּנֶסֶת
	gives (m.)	נוֹתֵן	

LESSON 33 שְׁעוֹר לֵג

1. הָאֵל תְּמִים דְּרָכּוֹ
2. הָאֵל תְּמִים דְּרָכּוֹ. God's way is perfect.
3. הָבוּ לַיְי כְּבוֹד וְעֹז, Give glory and power to the Lord,
4. הָבוּ לַיְי כְּבוֹד שְׁמוֹ. Give the Lord the glory due to His name.
5. רַם עַל כָּל גּוֹיִם יְי, High above all nations is the Lord,
6. עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדּוֹ. His glory is above the heavens.
7. כְּבוֹדּוֹ מְלֵא עוֹלָם. His glory fills the earth.
8. אֵין כְּאֵלֵינוּ, אֵין כְּאֲדוֹנֵינוּ, There is none like our God,  
there is none like our Lord,
9. אֵין כְּמֶלְכֵנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ. There is none like our King,  
there is none like our Savior.
10. הִזָּן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ. You, Who feeds the whole world.
11. בְּרָעַב זִנְתָנוּ, You have fed us in time of famine,
12. וּבְשָׂבַע כִּלְכַּלְתָנוּ. And have provided for us in time of plenty.
13. אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ, Our Father, our King,
14. מְלֵא אֶסְמֵינוּ שָׂבַע. Fill our storehouses with plenty.

**It's time to register for NJOP's  
Level II  
HEBREW READING CRASH COURSE!**  
For details and locations, ask your instructor,  
check [njop.org](http://njop.org) or call 1-800-44-HEBRE(W).

# Ch as in Chutzpah כ

1. כָּ כֵּ כִּי כֹ כֹּ כֹו כֹוּ
2. כָּכָה כָּמֹכָה כָּמֹכָה כָּלְכֶם כָּבוּ דְכֶם כָּכְלוֹת הַכֹּל
3. לָכוּ בָנִים, שְׁמְעוּ לִי
4. לָכוּ בָנִים, שְׁמְעוּ לִי. Come children, listen to me.
5. יִרְאֵת יְיָ אֱלֹמֶדְכֶם. I will teach you the awe of the Lord.
6. לָכוּ וְנִלְכָה בְּאוֹר יְיָ. Come, let us walk in the light of the Lord.
7. אֲשֵׁרֵי הָעַם שְׂכָכָה לוֹ. Happy is the people so blessed.
8. יְיָ בַשָּׁמַיִם הִכִּין כִּסְאוֹ, The Lord has established His throne in heaven,
9. וּמַלְכוּתוֹ בְּכֹל מְשָׁלָה. And His Kingdom over all.
10. כִּי לַיְיָ הַמְּלוּכָה, וּמִשָּׁל בַּגּוֹיִם. For the kingdom is His, He rules over all nations.
11. הַכֹּל הָבוּ גְדֹל לְאֱלֹהֵינוּ, Let everyone declare God's greatness,
12. וְתַנּוּ כְבוֹד לְתוֹרָה. And give honor to the Torah.
13. דְּרָכֶיהָ דְרָכֵי נֵעַם, Its ways are ways of pleasantness,
14. וְכֹל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם. And all its paths are peace.

אִיזְהוּ מְכַבֵּד,  
הַמְכַבֵּד אֶת הַבְּרִיּוֹת.  
Who is worthy of respect,  
the one who respects others.

Final כּ  
K as in puck

Final כּ  
Ch as in Bach

ך and ך are final letters that come only at the end of a word.

1. לְךָ לֵךְ בְּשֵׁב תֵּךְ בְּשֹׁכְ בְךָ בְּלֹכְ תֵךְ לְבָבְךָ לְבָבְךָ

2. וּבְכָל מְאֹדְךָ לְבָבְךָ נִידָה יְדָה עֵינֶיךָ יְבָרְכֶךָ יְבָרְךָ

3. לְכֹתֵךְ אָבִיךָ אָבִיךָ אִמְךָ אִמְךָ אֲרֹאֶךָ אֲרֹאֶךָ מִמֶּךָ

4. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ. Blessed be He, and blessed be His name.

5. בָּרוּךְ אַתָּה יי Blessed are You, O Lord,

our God, Ruler of the world, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

6. שְׁלֹא עָשִׂיתָ עִבְדִּי. That You have not made me a slave.

7. בָּרוּךְ אַתָּה יי Blessed are You, O Lord,

our God, Ruler of the world, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

8. אֲזִנֵּךְ יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָתָהּ. Who girds Israel with strength.

9. יי מֶלֶךְ, יי מֶלֶךְ, The Lord rules, the Lord ruled,

10. יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. The Lord will rule forever and ever.

11. אֱלֹהֵי אֲתָתָה וְאֲדָתָה. You are my God and I will give thanks to You.

12. אֱלֹהֵי אֲרוּמִמֶּךָ. My God, I will praise You.

13. וְכָל בְּנֵיךָ לְמוֹדֵי יי. And all your children shall be taught the ways of God,

14. וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיךָ. And great shall be the peace of your children.

כִּבְדֵּךְ אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמְךָ.  
Honor your father and your mother.

LESSON 36 שְׁעוֹר לֹד

1. אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ.  
I am the Lord your God.
2. לֹא תִשָּׂא אֶת שֵׁם יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ לְשׂוּא.  
You shall not take the name  
of the Lord your God in vain.
3. שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד,  
Six days shall you labor,  
4. וְעָשִׂיתָ כָּל מְלֹאכְתֶךָ.  
And do all your work.
5. וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת  
לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ.  
But the seventh day is a Sabbath,  
unto the Lord your God.
6. לֹא תַעֲשֶׂה כָּל מְלָאכָה,  
You shall not do any work,  
7. אֶתָּה וּבְנֶךָ וּבִתֶּךָ,  
Neither you, nor your son,  
nor your daughter,  
8. עַבְדְּךָ וְאִמְתֶּךָ וּבְהֵמָתֶךָ,  
Nor your manservant, nor your  
maidservant, nor your cattle,  
9. וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ.  
Nor the stranger within your gates.
10. כִּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמְךָ,  
Honor your father and your mother,  
11. לְמַעַן יֵאָרִיכוֹן יָמֶיךָ  
That your days may be long  
12. עַל הָאָדָמָה, אֲשֶׁר יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ.  
Upon the land which the Lord  
your God gives you.

וְאֶהְבֶּתָּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ.

Love your neighbor as yourself.



1. אֵין כַּאֲלֵהִינוּ
2. אֵין כַּאֲלֵהִינוּ, אֵין כַּאֲדוֹנֵינוּ.
3. אֵין כְּמִלְכֵנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
4. מִי כַּאֲלֵהִינוּ, מִי כַּאֲדוֹנֵינוּ,
5. מִי כְּמִלְכֵנוּ, מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
6. נוֹדָה לְאֵלֵהִינוּ, נוֹדָה לְאֲדוֹנֵינוּ,
7. נוֹדָה לְמִלְכֵנוּ, נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.
8. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ,
9. בָּרוּךְ מִלְכֵנוּ, בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.
10. אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,
11. אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ,
12. אַתָּה הוּא מִלְכֵנוּ,
13. אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

בְּנֵיךָ בְּנֵיךָ

Your children are your builders.

14. שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ
15. בָּרוּךְ אַתָּה יי  
Blessed are You, O Lord,
16. אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּךָ הָעוֹלָם,  
our God, Ruler of the world,
17. שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ.  
by Whose command all things  
were created.



LESSON 39 שְׁעוֹר לַט

1. יהי כבוד יי לעולם,  
May the glory of the Lord last forever,
2. ישמח יי במעשיו.  
May the Lord rejoice in His works.
3. יהי שם יי מברך,  
May the name of the Lord be blessed,
4. מעתה ועד עולם.  
Now and forever.
5. ממזרח שמש עד מבואו,  
From sunrise to sunset,
6. מהלל שם יי.  
The Lord's name is praised.
7. רם על כל גוים יי,  
The Lord is supreme over all nations,
8. על השמים כבודו.  
His glory is above the heavens.
9. אשרי
10. אשרי יושבי ביתך,  
Happy are they who dwell in Your house,
11. עוד יהללוך סלה.  
They shall ever praise You, Selah.
12. אשרי העם שפכה לו,  
Happy is the nation for whom this is so,
13. אשרי העם שיי אלהיו.  
Happy is the nation whose God is the Lord.
14. תהלה לדוד  
A Psalm of Praise, by David
15. ארוממך אלהי המלך,  
I will exalt You, my God, O King,
16. ואברכה שמך לעולם ועד.  
And I will bless Your Name forever and ever.
17. בכל יום אברכה,  
Every day I will bless You,
18. ואהללה שמך לעולם ועד.  
And I will praise Your name forever and ever.

K as in King

ק

1. קָ קֵ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ  
2. קָ קֵ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ קֶ

3. מְקוֹם קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ נְשָׂה קְדוֹ שֵׁים יַעֲקֹב מִקַּדְי שֵׁים  
4. אֶקְרָא שְׁקֵר תִּרְחֹק בְּנֵי סֵת קְדֹשׁ נֹו קוֹל

5. מְקוֹם קְדוֹשׁ

6. הַמּוֹרָה שְׁאַל אֶת יַעֲקֹב:

7. יַעֲקֹב, מַה זֶה מְקוֹם קְדוֹשׁ?

8. יַעֲקֹב עֲנֵה: בֵּית בְּנֵי סֵת מְקוֹם קְדוֹשׁ.

9. כֵּן, אָמַר הַמּוֹרָה. בֵּית בְּנֵי סֵת מְקוֹם קְדוֹשׁ.

10. יוֹם הַשַּׁבָּת הוּא יוֹם קְדוֹשׁ.

11. יִשְׂרָאֵל עִם קְדוֹשׁ

It is written in the Torah:

12. כְּתוּב בַּתּוֹרָה:

You shall be holy;

13. קְדוֹשִׁים תִּהְיוּ;

For I, the Lord Your God,  
am holy!

14. כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם!

מְדַבֵּר שְׁקֵר תִּרְחֹק! Avoid falsehood!

yes

כֵּן

a holy place

מְקוֹם קְדוֹשׁ

Jacob

יַעֲקֹב

day

יוֹם

קְדוּשָׁה

1. נְקַדְּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, We will sanctify Your name on earth,  
 2. כְּשֵׁם שְׁמִקְדֵי־שָׁמַיִם אוֹתוֹ בְּשָׁמַיִם מְרוֹם, Even as it is in heaven,  
 3. כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, As it is written by Your prophet,  
 4. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר, And one called to another saying,  
 5. קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ. Holy, holy, holy.

6. אַתָּה קְדוֹשׁ

7. אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ, You are holy, and Your name is holy,  
 8. וְקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סְלָה. And holy beings praise You daily.  
 9. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ. Blessed are You, O Lord, the holy God.

10. רֵאֵה נָא

11. רֵאֵה נָא בְּעַנְיֵינוּ וְרִיבָה רִיבֵנוּ, See our suffering, and plead our cause.  
 12. וּגְאֹלֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׁמֶךָ, And save us speedily for Your name's sake,  
 13. כִּי גוֹאֵל חֲזַק אַתָּה. For You are mighty to save.  
 14. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל. Blessed are You, O Lord, Redeemer of Israel.

15. וְלִירוּשָׁלַיִם עִירֶךָ

16. וְלִירוּשָׁלַיִם עִירֶךָ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, Return in mercy to Your city Jerusalem.  
 17. וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ, And dwell therein, as You have promised.  
 18. וּבְנֵה אוֹתָהּ בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ. Rebuild it soon, in our days.  
 19. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם. Blessed are You, O Lord, Builder of Jerusalem.



# P as in Profile or Pea פ

1. פֶּ פֵּ פִּ פֶּה פֹּ פוּ פִּי פּוּ פּוֹר
2. יוֹם כְּפוֹר פּוֹרִים פֶּסַח סְפוֹר פַּעַם פְּעָמִים
3. מְשַׁפֵּט מְשַׁפְּטִי פְּרִי פִּירוֹת פֶּה בִּפְהַ פְּתַח
4. מִי יוֹדֵעַ סְפוֹר?
5. הַמּוֹרָה שָׂאֵל: מִי יוֹדֵעַ סְפוֹר שֶׁל פּוֹרִים?
6. פִּנְחָס עָנָה: אֲנִי יוֹדֵעַ סְפוֹר שֶׁל פּוֹרִים.
7. הַמּוֹרָה שָׂאֵל עוֹד פַּעַם: מִי יוֹדֵעַ סְפוֹר שֶׁל חַג הַפֶּסַח?
8. פִּנְיָנָה עָנְתָה: אֲנִי יוֹדַעַת סְפוֹר שֶׁל חַג הַפֶּסַח.
9. הַמּוֹרָה שָׂאֵל עוֹד פַּעַם: מִי יוֹדֵעַ סְפוֹר שֶׁל יוֹם כְּפוֹר?
10. פִּלְטִיאל עָנָה: אֲנִי יוֹדֵעַ סְפוֹר שֶׁל יוֹם כְּפוֹר.

פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ.  
Open my heart to Your Torah.

11. בּוֹרֵא פְּרִי הָאָדָמָה
  12. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
  13. אֱלֹהֵינוּ מְלֹךְ הָעוֹלָם,
  14. בּוֹרֵא פְּרִי הָאָדָמָה.
- Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,  
Creator of the fruit of the earth.

again	עוֹד פַּעַם	story	סְפוֹר
holiday	חַג	I (am)	אֲנִי
Passover	פֶּסַח	Purim	פּוֹרִים

Yom Kippur יוֹם כְּפוֹר





לְכֵה דוֹדִי

1. לְכֵה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה, Come, my Beloved, to greet the bride,  
 2. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה. Let us welcome the Sabbath.
3. שָׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוֹר אֶחָד, Keep and Remember it  
 as one command,  
 4. הַשְּׁמִיעֵנוּ אֵל הַמֵּיחָד. God, the One, instructed us.
5. יי אֶחָד, וְשִׁמוֹ אֶחָד, The Lord is One, and His name One,  
 6. לְשֵׁם וּלְתִפְאָרֶת וּלְתִהְלָה. In honor and praise and glory.  
 לְכֵה דוֹדִי ...
7. לְקַרְאֵת שַׁבַּת לָכוּ וְנִלְכָה, Come now, let us welcome  
 the Sabbath,  
 8. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה, For it is the source of our blessings,  
 9. מֵרֵאשׁ מְקֻדָּם נְסוּכָה, Formed at the beginning of creation,  
 10. סוּף מְעֻשָּׂה בְּמַחְשָׁבָה תְּחִלָּה. Last created, though first planned.  
 לְכֵה דוֹדִי ...
- 
11. וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת. And the Children of Israel  
 shall keep the Sabbath.  
 12. זָכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ. Remember the Sabbath day  
 to keep it holy.

1. בְּקֹר, בְּקֹר, בְּקֹר בָּא.
2. בְּקֹר בָּא לְתַפְלָה.
3. בְּקֹר בָּא לְאַכִּילָה.
4. בְּקֹר בָּא לְעִבּוּדָה.
5. בְּקֹר, בְּקֹר בָּא.

מוֹדָה אֲנִי

6. מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ, I thank You,
7. מֶלֶךְ חַי וְקַיִם, Ever-living King,
8. שְׁהַחֲזַרְתָּ בִּי נַשְׁמָתִי בְּחַמְלָה, For having mercifully restored my soul,
9. רַבָּה אֱמוּנָתְךָ. You are very faithful.
10. רֵאשִׁית חֲכָמָה יִרְאֵת יי, The fear of God is the beginning of wisdom,
11. שִׁכֹּל טוֹב לְכֹל עוֹשֵׂיהֶם, Those who practice it are wise,
12. תְּהִלָּתוֹ עוֹמֶדֶת לְעַד. His praise lasts forever.
13. תּוֹרָה תִּהְיֶה אֱמוּנָתִי, In the Torah I shall put my trust,
14. וְאֵל שְׁדֵי בְּעִזָּרְתִּי. And the Almighty will be my help.
15. אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן. God, Faithful King.
16. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, Hear, O Israel,
- יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד. The Lord our God, the Lord is One.
17. בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ, Blessed be His Name, Whose  
    לְעוֹלָם וָעַד. glorious kingdom is forever.

eating  
work

אַכִּילָה  
עִבּוּדָה

morning  
prayer

בְּקֹר  
תַּפְלָה

Final צ

Ts as in bats



Ts as in Pretzel



צ is a final letter that comes only at the end of the word.

1. צ צ צ צ צ צ צ צ צ צ צ צ
2. יַעַץ אֶרֶץ רוּחָץ רֵץ חִלוּץ זָר צָר יַעַץ זָהָר צִהָר
3. זָזוּ צָצוּ יִצְחָק רֵץ צִיּוֹן אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל מְצִיּוֹן תִּצַּא תוֹרָה
4. מִצָּה מִצּוֹת מִצְוָה מִצּוֹת צִיצֹת צִהָרִים
5. צִהָרִים בָּא
6. צִהָרִים, צִהָרִים, צִהָרִים בָּא.
7. צִהָרִים בָּא לְבִרְכָה.
8. צִהָרִים בָּא לְאַכִּילָה.
9. לְבִרְכָה וְלְאַכִּילָה,
10. צִהָרִים, צִהָרִים בָּא.
11. עַל נְטִילַת יָדַיִם
12. בְּרוּךְ אַתָּה יי
13. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
14. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
15. וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם.
16. הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ
17. בְּרוּךְ אַתָּה יי
18. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
19. הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

blessing

בְּרָכָה

noon

צִהָרִים

Grace After Meals

בְּרַכַּת הַמְּזוֹן

1. Blessed are You, O Lord, בְּרוּךְ אַתָּה יי  
our God, Ruler of the world, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
2. Who, in His goodness, הִזָּן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ,  
feeds the whole world,
3. With grace, lovingkindness and mercy. בְּחֶן, בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים.
4. He provides food for all flesh, הוּא נוֹתֵן לֶחֶם לְכָל בָּשָׂר,
5. For His mercy is everlasting. כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדּוֹ.
6. In His goodness He וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל, תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ,  
has never failed us,
7. And may He never וְאֵל יַחְסֹר לָנוּ מְזוֹן לְעוֹלָם וָעֶד,  
deprive us of our food,
8. For the sake of His great name. בְּעֵבוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל.
9. He feeds and sustains כִּי הוּא אֵל זֶן וּמַפְרִיֵּס לְכָל,  
all beings, and deals kindly  
with all, וּמַטִּיב לְכָל,
10. And He provides food for all וּמַכִּיֵּן מְזוֹן לְכָל בְּרִיּוֹתָיו  
His creatures. אֲשֶׁר בָּרָא.
11. Blessed are You, O Lord, בְּרוּךְ אַתָּה יי,  
Who provides food for all. הִזָּן אֶת הַכֹּל.
12. Rebuild Jerusalem, the holy city, וּבְנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ,
13. Speedily and in our days. בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.
14. Blessed are You, O Lord, בְּרוּךְ אַתָּה יי
15. Who in His mercy will rebuild בּוֹנֵה בְּרַחֲמָיו יְרוּשָׁלַיִם, אָמֵן.  
Jerusalem, Amen.

מְצִוֹת צִיצִית

1. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,  
2. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
Who has made us holy  
by His commandments,  
3. וְצִוָּנוּ עַל מְצִוֹת צִיצִית.  
And commanded us to observe  
the law of tzitzit.

תּוֹרַה צְוָה לָנוּ מֹשֶׁה

4. תּוֹרַה צְוָה לָנוּ מֹשֶׁה,  
The Torah, which Moses commanded us,  
5. מוֹרֶשֶׁה קְהֵלֵת יִעֲקֹב.  
Is the heritage of our people.

עַל דְּבַרֵי תּוֹרַה

6. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,  
7. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
Who has made us holy  
by His commandments,  
8. וְצִוָּנוּ לְעִסּוֹק בְּדַבְרֵי תּוֹרַה.  
And commanded us to study  
the words of the Torah.  
9. וְהֶעֱרַב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
May the words of Your Torah,  
O Lord our God,  
10. אֶת דְּבַרֵי תּוֹרֶתְךָ בְּפִינוּ,  
Be sweet upon our lips,  
11. וּבְפִי עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל.  
And upon the lips of all  
Your people Israel.  
12. וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצִאֲצָאֵינוּ,  
So that we and our children,  
13. וְצִאֲצָאֵי עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
And all the children  
of Your people Israel,  
14. כִּלְנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ,  
May know Your name,  
15. וְלוֹמְדֵי תּוֹרֶתְךָ לְשִׂמְחָה.  
And study Your Torah wholeheartedly.  
16. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
Blessed are You, O Lord,  
17. הַמְלַמֵּד תּוֹרַה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.  
Who teaches the Torah  
to Your people Israel.

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה

1. וַיְהִי בְּנִסְעַת הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה: As the Ark traveled Moses said:
2. קוּמָה יְיָ וַיִּפְצֹו אֹיְבֵיךָ, Arise, O Lord, let Your enemies  
be scattered,
3. וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאָיֶךָ מִפְּנֵיךָ. Let those who hate You flee  
before You.
4. כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה, For from Zion shall go forth  
the Torah,
5. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם. And the word of the Lord,  
from Jerusalem.
6. בְּרוּךְ שְׁנַתָּן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ. Blessed be He, who in His Holiness  
gave the Torah  
to His people Israel.

עֵץ חַיִּים הִיא

7. עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחְזִיקִים בָּהּ, It is a tree of life to those  
who take hold of it,
8. וְתִמְכֶיהָ מְאֹדָּה. And they who support it are happy.
9. דְּרָכֶיהָ דְּרָכֵי נֵעִם, Its ways are ways of pleasantness,
10. וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם. And all its paths are peaceful.
11. הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּבָה, Cause us, O Lord, to return  
to You, and we shall return,
12. חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם. Renew our days as of old.

1. לַיְלָה בָּא.
2. לַיְלָה, לַיְלָה, לַיְלָה בָּא.
3. לַיְלָה בָּא, לְקַרְיַאת שְׁמַע.
4. לַיְלָה בָּא, לַשְּׁנָה.
5. לְקַרְיַאת שְׁמַע וְלַשְּׁנָה,
6. לַיְלָה, לַיְלָה בָּא.
7. קַרְיַאת שְׁמַע עַל הַמָּטָה  
Prayer before going to bed at night
8. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,
9. הַמְּפִיל חֲבַלֵי שְׁנָה עַל עֵינַי,  
Who causes sleep to fall  
upon my eyes,
10. וְתַנּוּמָה עַל עַפְעָפִי.  
And slumber upon my eyelids.
11. וַיְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ,  
May it be Your will,
12. יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי,  
O Lord my God,  
and God of my fathers,
13. שְׁתַּשְׁכִּיבֵנִי לְשָׁלוֹם,  
To let me lie down in peace,  
and to rise up in peace.
14. אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן.  
God, faithful King.
15. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד.  
Hear O Israel, the Lord  
our God, the Lord is one.
16. בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ,  
Blessed is the name  
of His glorious kingdom  
for all eternity.

sleep

שְׁנָה

night

לַיְלָה

Reciting the Shema

קַרְיַאת שְׁמַע

## וְאֶהְבֶּתָּ

17. And you shall love the Lord your God, וְאֶהְבֶּתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
18. with all your heart, בְּכָל לְבָבְךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ,  
with all your soul, וּבְכָל מְאֹדְךָ,  
and with all your might.
19. And these words, וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,
20. which I command you this day, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם,  
shall be upon your heart. עַל לְבָבְךָ.
21. And you shall teach them וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ,
- to your children, וְדַבַּרְתָּ בָּם,
- and you shall talk about them, בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ,
22. when you sit in your house, וּבְלִכְתּוֹךָ בַּדֶּרֶךְ,  
and when you walk on the road, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
23. and when you lie down, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ,  
and when you rise up.
24. And you shall bind them וְקִשַּׁרְתָּם לְאוֹת עַל יָדְךָ,
- for a sign upon your hand, וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ.
25. and they shall be an ornament וְכִתַּבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ,  
between your eyes. וּבְשַׁעְרֶיךָ.
26. And you shall write them וּבְשַׁעְרֶיךָ.
27. Blessed be the Lord by day, בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם,
- blessed be the Lord by night, בָּרוּךְ יְיָ בַּלַּיְלָה,
28. blessed be the Lord when we lie down, בָּרוּךְ יְיָ בְּשֹׁכְבֵנוּ,
- blessed be the Lord when we rise up. בָּרוּךְ יְיָ בְּקוּמֵנוּ.



At the end of a word  
as in Noach

ת

נח מניח תפלין

1. נח ילד גדול. נח בר מצוה.

2. נח קם בבקר, מניח תפלין ומברך:

Blessed are You, O Lord,

our God, Ruler of the world,

Who has made us holy  
by His commandments

And commanded us to put on Tefillin.

You open Your hand,  
and satisfy the desire of  
every living thing with favor.

3. ברוך אתה יי

אלהינו מלך העולם,

4. אשר קדשנו במצותיו,

5. וצונו להניח תפלין.

6. פותח את ידך ומשביע

לכל חי רצון.

מברך (m.) says a blessing

puts on Tefillin

קם (m.) gets up

מניח תפלין

7. יגדל אלהים חי וישתבח.  
Praised be the living God.
8. ברוך אתה יי  
אלהינו מלך העולם,  
פוקח עורים.  
Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,  
Who opens the eyes of the blind.
9. ברוך אתה יי  
אלהינו מלך העולם,  
הנותן ליצה כח.  
Blessed are You, O Lord,  
our God, Ruler of the world,  
Who gives strength to the weary.
10. יי צבאות,  
אשרי אדם בוטח בך.  
O Lord of Hosts,  
happy is the man  
Who trusts in You.
11. גדול אדוננו ורב כח.  
Our Lord is great and mighty.
12. טוב לחסות ביהוה,  
מבטח באדם.  
It is better to trust in the Lord,  
than to trust in man.
13. מלך ממת ומחיה,  
ומצמיח ישועה.  
King, Who causes death and  
gives life, and brings salvation.
14. ברוך אתה יי  
חנון, המרבה לסלח.  
Blessed are You, O Lord,  
the gracious one,  
who pardons abundantly.
15. עלינו לשבח לאדון הכל.  
It is our duty to praise the Lord of all.

איזהו עשיר, השמח בחלקו.  
Who is wealthy, he who is satisfied with what he has.

מתפלל (m.) Prays

Blessings For Food בְּרָכוֹת הַנְּהַנִּין

1. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For bread אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.
2. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For wine אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.
3. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For fruit אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הָעֵץ.
4. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For vegetables אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה.
5. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For water, meat, fish,  
dairy products אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ.
6. בְּרוּךְ אַתָּה יי  
For cake אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא מִיְּנֵי מְזֻנּוֹת.

## תרגילים באותיות דומות

### Exercises in Similar Letters

#### ג - נ

1. האל המלך הגדול, הגבור והנורא, אל עליון.
2. כי בשם קדשך הגדול והנורא בטחנו,
3. נגילה ונשמחה בישועתך.
4. גאלנו, גאל אבותינו.
5. יוצרנו צור ישועתנו.
6. לדור ודור נגיד גדלך,
7. ולנצח נצחים קדשתך נקדיש.

#### ו - ה

8. הודו לה' קראו בשמו,
9. הודיעו בעמים עלילותיו.
10. הודו לו, ברכו שמו.
11. ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.
12. וראו בניו גבורתו, שבחו והודו לשמו.
13. ומלכותו ברצון קבלו עליהם.
14. שאלו שלום ירושלים, ישליו אוהביה.

LESSON 55 שְׁעוֹר נה

וְ יוּ

as in מַעֲשִׂיו or אֱלֹיו

When the above appears at the end of the word,  
it is pronounced "Av" and the yud (י) is silent.

1. בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירְאָיו.
2. הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילוֹתָיו.
3. שִׁיחוּ בְּכָל נַפְלְאוֹתָיו.
4. טוֹב ה' לְכָל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.
5. הוּא אֱלֹהֵינוּ, בְּכָל הָאָרֶץ מְשַׁפְּטִיו.
6. הִלְלוּהוּ בְּגְבוּרָתָיו.
7. וְנִרְוַמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.
8. מִגִּיד דְּבָרָיו לִיעֶקֶב,
9. חֲקָיו וּמְשַׁפְּטִיו לְיִשְׂרָאֵל.
10. שׁוֹמֵר ה' אֶת כָּל אוֹהָבָיו.
11. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,
12. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
13. וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

פ - פ

1. זָכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה,
2. מִפְתֵּיּוֹ וּמִשְׁפָּטָיו פִּיהוּ.
3. פֶּתַח לְבַי בְּתוֹרָתָהּ,
4. וּבְמִצְוֹתֶיהָ תִּרְדּוּף נִפְשֵׁי.
5. סוֹמֵךְ ה' לְכֹל הַנִּפְלִים,
6. וְזוֹקֵף לְכֹל הַכַּפּוּפִים.
7. הַמַּפִּיל חֲבֵלֵי שָׁנָה עַל עֵינַי,
8. וְתַנּוּמָה עַל עַפְעָפָי.
9. וּדְבַרֵי אֲשֶׁר שָׁמַתִּי בְּפִי,
10. לֹא יִמּוּשׁוּ מִפִּי וּמִפִּי זִרְעָה,
11. וּמִפִּי זִרַע זִרְעָה, אָמַר ה',
12. מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

ש - ש

13. קָרְאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁרוּן.
14. ה', הַצִּילָהּ נִפְשֵׁי מִשְׁפַּת שָׁקָר, מִלְּשׁוֹן רַמְיָה.
15. אִם ה' לֹא יִשְׁמַר עִיר, שָׁוְא שָׁקֵד שׁוֹמֵר.
16. שִׁישׁוֹ וְשִׁמְחוֹ, בְּשִׁמְחַת תּוֹרָה.
17. שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, שְׁמֹר שְׂאֲרֵית יִשְׂרָאֵל,
18. וְאֵל יֹאבֵד יִשְׂרָאֵל הָאוֹמְרִים, שְׁמַע יִשְׂרָאֵל.

ה - ח

1. אל רחום ורחמים.
2. חמול על עמך, רחם על נחלתך.
3. חוסה נא כרוב רחמך, חננו ועננו.
4. הביטה ועננו בעת צרה,
5. כי לך יי הישועה,
6. בך תוֹחֲלֵתֵנוּ, אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת.
7. כי אַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ.
8. אֲנִי מֵאֲמִין
9. אֲנִי מֵאֲמִין בַּאֲמוּנָה שְׁלֵמָה,
10. שְׁהַבּוֹרָא, יִתְבָּרֵךְ שְׁמוֹ, הוּא יְחִיד,
11. וְאֵין יְחִידוֹת כְּמַהוּ בְּשׁוּם פְּנִים,
12. וְהוּא לְבִדּוֹ אֱלֹהֵינוּ, הָיָה הוּהוּ וַיְהִי.
13. אֲנִי מֵאֲמִין בַּאֲמוּנָה שְׁלֵמָה,
14. שְׁזֹאת הַתּוֹרָה לֹא תִהְיֶה מְחֻלָּפֶת,
15. וְלֹא תִהְיֶה תּוֹרָה אַחֶרֶת,
16. מֵאֵת הַבּוֹרָא, יִתְבָּרֵךְ שְׁמוֹ.
17. בְּיוֹם הַהוּא יְהִי ה' אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד.
18. ה' מְעוֹז חַיִּי, מִמִּי אֶפְחָד?
19. הוֹרְנִי ה' דְּרָכֶךָ, וְנַחֲנִי בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר.

Our Hope הַתְּקוּוּהָ

As long as deep in the heart,  
 The soul of a Jew yearns,  
 And onward,  
 towards the ends of the east,  
 An eye still looks toward Zion.

כָּל עוֹד בְּלִבְבֵּנוּ פְּנִימָה  
 נֶפֶשׁ יְהוּדִי הוֹמְיָה,  
 וְלִפְאַתֵּי מִזְרַח קִדְמָה,  
 עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה.

Our hope is not yet lost,  
 The hope of two thousand years,  
 To be a free nation in our land,  
 The land of Zion and Jerusalem.

עוֹד לֹא אֲבָדָה תְּקוּוֹתֵנוּ  
 הַתְּקוּוּהָ בֵּת שְׁנוֹת אַלְפִּים,  
 לְהִיּוֹת עַם חֲפֵשִׁי בְּאַרְצֵנוּ,  
 אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלָּיִם.